

Stroke(s) [/ **or** //] indicate(s) alternatives, any one sufficing.

Round brackets () enclose information which is valid but not essential for marks.

Underlined concepts (can be paraphrase) are needed in order to award marks within a section/answer.

SECTION I: Listening Comprehension (140 marks):

24, 28, 31, 27, 30

Part A

(24 marks)

Name		Andreas	Ingrid
What age	(1)	14	15
Where lives	(1)	Bremen [accept phonetically close; need 'ei' in Leipzig]	Leipzig
	(1)	Any one (1) - apartment / flat - suburbs/outskirts/ <u>edge</u> of town/city - <u>centre/middle</u> of town/city [accept <u>just</u> outside town/city] - with parents	Any one (1) - house - <u>centre/middle</u> of town/city - with family/parents
Parents work	(1)	bank	restaurant
How helps parents	(1,1)	Any two (1,1) - gets bread/milk // shopping // goes to supermarket - washes car - cleans bathroom	Any two (1,1) - helps in kitchen //restaurant - sets tables - clears/cleans tables
Eating habits	(1,1,1)	Any three (1,1,1) - healthy (eating) - vegetarian / no meat - muesli (cereal = 0) - yogurt/honey - salad [accept lettuce] - bread - cheese - fruit	Any three (1,1,1) - (2) rolls // <u>wholemeal</u> bread - apple } - pear } - banana } <i>accept in plural</i> - no sweets (at school)
Gets to school	(1)	cycles / bike	walks
Sports/ activities	(1,1)	football swimming	tennis art / youth club [accept youth centre]
		(12)	(12)

Part B**(28 marks)****1. (Getting directions)****(6 marks)**

- (i) 2 (railway/train) station [bus station = 0]
- (ii) **Once directions go wrong, award no further marks.**
- 1 third (street on) right
- 1 as far as/ to/at the lights }
- 1 left } *positions interchangeable*
- 1 under bridge

2. (In department store)**(14 marks)**

- (i) 1 present [award for something if birthday mentioned]
- 1 for sister / sister's (8th) birthday
- (ii) (a) 2 toy (dept.) [games = 0]
- (b) 2 3rd floor [upstairs **only: 1 mark**]
- (iii) (a) **(Any three): (2,2,2)**
- cloth/stuffed/toy dog
 - yellow
 - funny / amusing
 - soft
 - not (too) dear / cheap / €5.95
 - cute / sweet / adorable [pretty / lovely / nice = 0]
 - cuddly
- (b) 2 wrap it / gift wrap [pack/package = 0]

3. (Lost passport)**(8 marks)**

- (i) 1 tomorrow / the following day } next morning = **2 marks**
- 1 early / morning / 8 (a.m.) (p.m. = 0) } in the morning = **2 marks**
- (ii) **(Any two: 1,1)**
- yesterday
 - on bus
 - school outing/trip
 - Basel
- (iii) 1 phone / ring / contact
- 1 bus company/station/service [bus driver = 0]
- (iv) 1 copy of passport/it
- 1 in his case/bag/luggage // with him / have / bring [*in his possession*]

(31 marks)

(11 marks)

- 2. (Advertisement) (10 marks)**

- 3. (Recipe) (10 marks)**

- 4

Part D**(27 marks)****1. (Problems with a pet)****(14 marks)**

- (i) (a) 1 runners (...) are ruined/wrecked/broken/destroyed // needs new runners
[accept running shoes; **but** shoes = 0]
1 (got) two months (ago)
1 were expensive / cost €140
- (b) 1 dog / Struppi
1 took/got/had/found them [can accept mention of shoes here]
1 played with them
1 bit /chewed/ate them [accept destroyed/ruined/torn/ripped]
- (ii) (a) 1 jacket
- (b) **Any three: (1,1,1)**
- (in the) wardrobe / closet [
- (in the) kitchen
- behind the sofa
- under the bed
- (iii) (a) **Any two: (1,1)**
- German copy/exercise book [accept 'German book']
- handbag / mother's bag / her bag
- pullover/jumper/sweater/jersey
- (b) 1 dog/Struppi not allowed in the house // must stay in the garden

2. (Holiday plans)**(13 marks)**

- (i) (a) 1 sport
1 camp / programme [accept course]
1 (in the) Black Forest / Schwarzwald (or phonetically v. close!)
- (b) **Any three: (1,1,1)**
- accommodation / overnights / lodgings / bed
- bedlinen / bedclothes / sheets
- 3 meals a day / (full) board / food / meals
- drinks
- sports / activities
- (ii) **Any three: (1,1,1)**
- mountain-biking / cycling in the mountains
- hiking / walking / hillwalking / trekking
- climbing [accept rock climbing]
- riding
- canoeing / kayaking
- (iii) (a) 2 8th-14th August (**all or nothing**)
- (b) 2 talk to/ask her parents [accept discuss; tell = 0]

Part E**(30 marks)****(European Day of Languages)**

1. (a) 1 26th September (*all or nothing*)
(3 marks)

(b) 2 Dancing and Singing in Europe (*all or nothing; must have the 3 elements*)

2. (Accept where candidates put music as the first workshop and dance as second, not jumbling the details between the two)

(8 marks)

First workshop:

1 Dance

2 traditional / European

(1,1,1) applied as follows:

Only one correct: 0;

Two correct: 1;

Three correct: 1,1;

All four correct: 1,1,1

Ireland / Irish

Spain / Spanish

Poland / Polish

Greece / Greek

Second workshop:

1 Music

1 Sing / songs (in new language) [learn (how) to sing = 0]

3. (a) **When:**

(5 marks)

1 Saturday

1 evening/night

Where:

1 in the sports hall / in the gym (hall)

(b) 1 parents (family = 0)

1 friends

4. (a) 1 English

(12 marks) 1 vocabulary / words

2 from the past two years

(b) (2,2,2,2)

2 sponsors

2 10 cent per (correct) word

2 100 words tested [100 words learned = 0]

2 €10 if all correct

5. 2 (Give to) children ('s project) in Africa (**all or nothing**)
(2 marks)

SECTION II: Reading Comprehension (100 marks):**(3, 12, 14, 6, 21, 22, 22)****A. Rewrite the chosen word.****(3 marks)**

1 EINZELFAHRKARTE

1 BADEMODE

1 SCHNELLIMBISS

B. Advertisements: (6 x 2 marks)**(12 marks)**

Box correctly filled (2)

Correct box blank (-)

Box wrongly filled (0) except if the same number appears **twice**,
in which case (-2) *where wrongly filled*.**Re-use** of the number 1: (-2)**Number**

3	Christmas market
5	Dance classes
	Flower shop
2	All-in-one ticket
1	Vacuum cleaner
7	Lighting
	Toy shop
6	Concert
	Beach holiday
4	Cycling tours

C. Mortimer-Englisch Club: Englisch für Kinder

(14 marks)

1. (a) **1** 4-11 year olds

(b) **Any three: (1,1,1)** [if given in 2(a), allow marks, using arrow up...]

- playing / games
- singing / songs
- speaking
- painting / drawing / art
- fun
- small groups / 4-8 pupils

2. (a) **Any four: (1,1,1,1)**

- family
- school
- toys
- numbers 1-100
- food / eating [meals = 0 here]
- hobbies
- pets [animals = 0]

(b) **Any two: (1,1)**

- books
- CDs
- games (playing = 0)

3. (a) **1** 500 words/vocab

1 (English) songs // sing in English

(b) **1** - (context: engage in) dialogue(s) / conversation(s) [read/learn = 0]
[accept speak English]

1 - follow/understand stories [history = 0]

D. Classroom language (2,2,2)

(6 marks)

(i) **2** (a) / Können Sie das nochmal erklären, bitte?

(ii) **2** (c) / Kannst du bitte die Tafel wischen?

(iii) **2** (b) / Wie buchstabiere ich das, bitte?

E. Summer jobs

(21 marks: 7, 7, 7)

1. [Example]

Award marks within row, i.e. for the appropriate person, if they occur in a different column, e.g. if **evenings/nights and weekends** occurs under type of work.

Jobseeker	Type of work (two details)	When available	Pay	How to contact
(2) (1) student (female) (plural. = 0 ; pupil = 0) (1) Spanish // from/in Spain [of Spanish = 0]	(1) grinds // help with Spanish [<i>accept teaching <u>Spanish</u></i>] (1) babysitting/ minding children	(1) evenings/nights + weekends <i>(all or nothing)</i>	(1) flexible / negotiable	(1) Email / carmen@gmx.com
(3) (1) 18 year old (1) pupil / student (female) / schoolgirl	Any two: (1,1) - in an ice-cream <u>café/parlour</u> - in a café/coffeeshop [restaurant = 0] - delivering newspapers [magazines = 0] - doing shopping	(1) mid-June to start of September <i>(all or nothing)</i>	(1) €8 - €10 <u>per hour</u>	(1) Phone / ring / call [mobile only: 0]
(4) (1) 21 year old (1) musician / music maker/ music teacher (male)/	Any two: (1,1) - piano lessons - guitar lessons - private tuition	(1) (from) next week	(1) Groups: €35; individual €60	(1) Text / SMS / message [text or call = 0]

F. Die Jungen Dichter und Denker

(22 marks)

1. (a) 1 (6 / a group of) teenagers // (at least four of) Nicola, Laura, Friederike,
(5 marks) Konstantin, Tim, Philipp // rap group
1 from Hamburg
- (b) 1 They rap (existing) poems/poetry
1 ... help learn // help with poetry
1 ... (bring together) the traditional and the modern (*context must be correct, i.e.*
combines traditional words with modern music/melody)
2. (a) 1 She had to learn a poem
(6 marks) 1 She didn't want to / found it hard
1 She sang/rapped (it)
- (b) 1 It's fun/funny
1 She can learn (more) easily/simply/well/better // [*accept* helps her remember]
1 (and) fast(er)/ (more) quickly
3. Any three: (1,1,2)
(4 marks) Thomas Dürr
Friend of Nicola's father
Likes the idea
With the 'Fantastic Four'/with a music group [*understanding Mitglied not needed*]
(member of the music group **only** = 0)
Raps / is a rapper
He helps the JDD/Young Poets & Thinkers
He thinks that poetry is important
4. (a) Any three: (1,1,2)
(6 marks) Made in Thomas D's studio
Classical poetry / first poetry rap CD
Out on 16 November
In (all) music shops
Helps with homework
- (b) 1 Money to/helps/improves the lives of
1 children's charity // 'World Vision' //
young people/teenagers/children in the Third World/ in Africa/India
5. 1 Internet/ website/ www.jdd-musik.de
(1 mark) (*if web address, given must be fully correct*)

G: Der falsche Kalender

(22 marks)

1. Any four: (1,1,1,1) (singulars and plurals as per the marking scheme)

(4 marks)

(Getting) dark
Snowing
Sky dark/grey (black sky = 0)
Houses black
Trees black
Snow flakes (falling)
Roofs
Grey street (in singular)
Parked cars
Windows yellow (from lamplight /streetlight)
Windows blue from TV

2. (a) 1 (At least/over) an hour

(2 marks)

(b) 1 Shopping / at the shops [buying calendars = 0]

3. (a) Any three: (1,1,2)

(6 marks)

Standing at door
Frozen [accept cold]
Tired
With full/loaded/packed bags
In a bad mood/humour // Fed up [moody = 0]
Needs a coffee

(b) Any two: (1,1)

Olli/her son/they begged // said 'please, please'
They have been looking forward to it
They don't want to wait any longer [waiting all day = 0]
Big/pleading eyes made

4. (a) Any three: (1,1,2)

(8 marks)

Looks like the one Julia got last year
Fat Santa/Nikolaus
Angels [accept this in singular]
Animals [pets = 0]
Fir trees / Christmas trees [accept in singular]
Sleigh / presents
chocolate (calendar)

(b) Any three: (1,1,2)

Strange/funny/odd/peculiar [comic = 0]
A big/stupid/silly/dark house
Trees
Clouds
Stars
Thin / No chocolate fits in it[refers to its appearance]

5. Any two: (1,1)

(2 marks)

She says it isn't a chocolate calendar
Hands behind her back
Doesn't want it/that one // it was the wrong calendar
Throws it
Runs } upstairs/to her room
Goes }

Section III Written Expression

(80 marks)

A. Letter (50 marks)

Content (C) 30 marks

(Start=1; A=4; B=6; C=5; D=8; E=5; Close=1)

Expression (E) 20 marks

General approach

Award **content** marks first, sectioning off each point with a double stroke (//).

- Material which is **completely off topic** in the letter **ONLY** should be enclosed in square brackets [].
- Identify each point in the **right-hand** margin by the **letter** given in the content breakdown.
- Ergänzung / Reaktion marks can be awarded for additional **relevant content, elaboration, reaction or comment**.

Total all content marks (e.g. C=17) at the **bottom right** of the letter, then award **expression** marks (e.g. E =14 or **Lower E** =11).

Add the content and expression marks for combined total (e.g. C17 + E14 = 31) and write this, circled, at beginning of question.

Letter content breakdown

Paragraph	Marks available	Points to be covered
Start (St.)	1	Any appropriate opening sentence (1)
A	4	Osterferien Wie lange? (only if <u>ich</u> or <u>wir</u> used; realistic length!) (1) Was machst du normalerweise? (1) Wie feiert man? (ich/wir or man acceptable) (1) Ergänzung / Reaktion (+1)
B	6	Computer Wann bekommen? (1) Wer hat gekauft? (1) Wie oft sitzt du an deinem PC? (accept as wie lange) (1) Was machst du? (Internet? Spiele? 2 verbs for 2 marks) (1,1) Ergänzung / Reaktion (+1)
C	6	Taschengeld Hilfst du zu Hause <u>oder</u> hast du einen Nebenjob? (1,1) (a <u>specific</u> detail for the second mark) Wie viel Geld bekommst du pro Woche ? (1) Was machst du mit dem Geld? (1,1) Ergänzung / Reaktion (+1)
D	7 [accept eine <u>adjective</u> Note] Consequences!	Deutschtest Wie war der Test? (1) Welche Note ... bekommen? Past Tense (2) BUT if Present Tense / no attempted past tense (aux.+ PP): (1) (T) Was haben Eltern gesagt* und gemacht? Past Tense (2,2) BUT if Present Tense / no attempted past tense (aux.+PP): (1,1)
E	5	Irland-Urlaub (-1 if pronoun(s) other than they or he used) Kannst du bei der <u>Planung</u> helfen? (need more than <u>ja</u>) (1) Wo soll die Gruppe übernachten? (1) (-1 in following points if pronoun(s) other than sie or er used) Was können <u>sie</u> in Dublin machen? (1,1) Was für Kleidung sollen <u>sie</u> bringen? (1)
Closing (Cl.)	1	Appropriate closing sentence or phrase (1)

* **gesagt:** Accept an appropriate reaction for full marks, e.g. Meine Eltern waren froh/böse = 2.

BUT: Meine Eltern sind froh = 1.

EXPRESSION

Errors: Mark **in red**, underlining all errors.

In the case of **word order mistakes**, use double underline where error occurs in the script, also put circled **W.O.** in the left margin.

Put circled **T** for errors in **tense** usage, over the relevant spot in the text.

Where good points of language use occur, put a circled **+** in the left margin.

N.B. When awarding the **Expr. mark**, **ignore** [bracketed] **material which is off topic**. Use your red biro marks to make a global judgement of use of language, placing and refining it in the appropriate category as outlined below (**E=Expression**).

If content is 15 marks or less, use the reduced scale for expression and write “**Lower E**”.

Full scale

Lower E
where $C \leq 15$

20	CATEGORY DESCRIPTION	15
0 – 8	Vocabulary very inadequate, possibly with English words and interference from English syntax; word order , esp. verb position, very frequently wrong. Many spelling mistakes, serious grammar errors: Verbs forms generally incorrect, tense inconsistent, inappropriate; few correct agreements.	0 - 6
9 - 14 (9 - 11, 12 - 14)	Vocabulary use quite good - generally adequate and appropriate, with perhaps some German idiom. Only occasional word order mistakes. Not too many spelling mistakes. Few serious/frequent minor grammar errors: Verb forms, tense, agreements, endings correct <u>more often than not</u> , esp. at upper end of category.	7 - 11 (7 - 9, 10 - 11)
15 – 20	Vocabulary use good - rich, idiomatic and appropriate. Few word order mistakes. Spelling mistakes rare, grammar generally correct: Good level of accuracy in verb endings, agreements; correct use of tense.	12 - 15

Reasonable Accommodations: Where a spelling/grammar waiver has been granted, the mark awarded within a category will be based on the **vocabulary and word order elements** only and not on spelling and grammar.

B. Short note**(30 marks)**Award **content** marks first**Content = 16, Expression = 14***(Primarily checking that the content of the message can be understood; context must be correct)*

- A 3 marks** (1) Gone/going [*accept* bin]
 (1) to the [*accept* in den/im] }
 (1) supermarket [*accept* Laden/Geschäft/Einkaufszentrum] } einkaufen = 2
- B 5 marks** (1) I want to / would like to / intend to / am going to / will
 (1) cook/make/prepare [*accept* backen; *no mark if clearly past tense!*]
[but: verb in 1st person sing, present, denoting future = 2 marks; equates to first two points above, e.g. ich koche, ich mache, ich backe....]
 (1) an Irish
 (1) meal
 (1) this evening/ reference to a suitable time in the evening
[must be good attempt, correct meaning conveyed, with acceptable preposition or heute Abend or diesen Abend]
- C 4 marks** (1) Coming/ Will be/ Taking (bus) [*If clearly past tense: 0*]
 (1) back/ home [*but: bin wieder da = 2 marks; equates to first two points*]
 (1) on the bus [*need* mit, im *as a rule*] [ich nehme den Bus = 2]
 (1) in the afternoon [*accept* an appropriate time! Mittag/12 Uhr/Abend = 0]
- D 4 marks** (1) Dinner } [Mittagessen = 0]
 (1) ready / is / will be } we'll eat = 2
 (1) at [*must be* um, gegen *or für as a rule*; am = 0]
 (1) 7 (o'clock) [7 Stunden = 0]

Written Expression (Checking the accuracy of language)

0 – 5	Vocabulary <u>very</u> inadequate, word order very poor. Spelling very poor, serious grammar mistakes. Sentence structure very basic.
6 – 10	Vocabulary: limited range - may still contain some English - to adequate. Quite a few word order mistakes to fewer word order mistakes. Spelling inadequate to quite good, frequent to less frequent minor grammar mistakes/ some serious grammar mistakes. Limited to adequate range of structures used.
11 - 14	Vocabulary: very appropriate, even rich/ adventurous. Few word order mistakes. Spelling good on the whole. Grammar correct on the whole. Evidence of competence in use of good range of structures.

N.B. Use your **red biro marks** to make a global judgement of use of language, placing and refining it in the appropriate category as outlined above.

Reasonable Accommodations: Where a spelling/grammar waiver has been granted, the mark awarded within a category will be based on the vocabulary and word order elements only and not on grammar and spelling.